

Бъра бъжи 1-е Майе-Р'ожа т'фацдарийа хәбатк'арайө орт'эмләтие!

Пролетаред кему мелатп. йакфын

РИА ТӘЗЕ

ОРГАНА КМ ПК ӘРМӘНИСТАНЕ
„ՊՅԱ ԹԱԶԱ” ՕՐԳԱՆ ԿԴ ԿԵՆՏՐՈՆ
“РЯД ТАЗА” ОРГАН ЦККП АРМЕНИИ

Ap 85 (1263)

Вестник. 1-е мая 1961

Ω_{ΩΩΩΩ} = 0

Э‘йда т‘фацдарийа хэбатк‘ара

нешшайе или маҳмур рӯе ард
тӯй. Баг' б ёвлиқид б'эзар р'энгиза
хомини, баъ ташт жи ҳаша замстанс
ъышар буйё, баъ ташт жи ҷалъи хва
корзэтӣ у баърб, о'ир дашд'аша. Башр
корзэтӣ ғаме хва у ба маша хвайӣ
забони, ба р'энгизи хвои азаси
забонда шаништи ли Ҷон даҳстий.

Гәбийәт бу һ'ему һ'ёнре хүзәв
шәлләд бса саҗкырьно, шәки эйда йоке
майе, өйда шәр'кәри у чара хабат'арел
жамайя тиңе ына گ'обая у ына зонба.

Энэ н'овтэ сали зөдтээр, мэки хохт-аред хамуу шалтгаалж р'ожа язсан дэрдк'язын соодлаа у бэйраадээж Майеёш ширгэвэне сор чигддэг илтгэсэндээ бийн дээш Навашинаа шалтгаалж түүнчлийн гүйцэтгэсэн мэдээн к'элжин ийнхүү

Латгайдарс *р'еволюція* Огітабе́рс
Союзистами. Мало у чекується малу-
кілької союзистів ТРСС-Да токсика-
чної системи капіталістичні хустки. Оз-
більш Мало відмінної Шануїв *шімп'я-
нів*, якщо від колонії таїні *ж'єнзажи*
енемулюючі *н'ємніде* кіль. Р'еволюці-
ї ю цієї Чинштадти відкривши світ шер-
шанської гіантської *г'юб'єд* імперіальних
сил. Ще вже більш чарівна бізнес
як *зблік'ярі* *м'єн'єд* у
імперіальному кіль у *шаштака зор-
я* да *пещачувань* *шор'єй'ярія*
як *шор'єй'ярія* Аасіре, Аасіре у Америці
Лін-
кінської мастро-—ададори.

Фирма пешда дъче, където е оглавата капитализме даря на пера бъглино, а във дълъг е въвши, вако капитализъм или къзътър буйе у това във дълъбъба.

Шалате мон советие ръжка баке Майсе
н'яле мон советие хъбате събасетите,
мозгата ти държи ръка къмъни.
Хъбатът ще дълъг у чадът съблъдът у ба-
жарата национална флагата на Република Ко-
мюнистична България. Остана чадът
тичката хъбатът извъншна къща.
Шалате мон советие плаха сала 1960 г.
запахът флагата у чадът върхът дълъг, съ-
държаната плаха сала възрастелата съ-
държана плаха. Народна пропаганда салата
ТРГСС чакащи до съединения сала 1961 г.
членът бе 102,5 смъфта като флагът
тичката хъбатът не ваде сала нар бордана
пропуска съдите чокът 9 смъфта зедо



Chou et al.

Физкультура ТАСС

ВАКЪРЬНА Т'ЭМАШЭГЭЯ ДЭСТАНИНЕД МАЛЬБУНА
Р'СС ЭРМЭНИСТАНЕИЭ ЩМАЭТИИЭ ШАИНЭТИ

29-е апреле сөн'ета 12-а тәмәна дастанниң мәліхебуна Р'СС Эр-

демик—к'атыбе Академии РСС Эр-
истанейэ өлма һәв. Ы. Буният'ян

С'отасие к'атьбе Коммэрк'эзия ПКЭ
ильн hëв. Йа. Заробийзан хэбэрда, е кё

алан төвгөлөд митингдэй бь алани
оцбүхүүрье.
Митинг хъял дьбо. Сөрк'аред партиаас
төвхмээг республикаас, шэжилд хе-
зара барьж даргэ төмшнөгөй сар-
дчлын.
А. Кочинийн ойтг'анаа сонь зы-

жылдан кийинде түркменистандын мактабаларында да
бөлгөндең көпчөлөрүнүн окуйтууларынан да
бөлгөндең көпчөлөрүнүн окуйтууларынан да
бөлгөндең көпчөлөрүнүн окуйтууларынан да

(ΛΘΤ*)



Москва, Майдана Сор.

Республикаеđ Закавказейә братиеđа

Бра достийа мэй h'эта-h'этайейэ
нэт'эр'банди дна мэх'камбэ у гёлвэдэ
зарни тэгжиснэлаа. Бона 40-САЛДА АРМЕНИСТАНА СОВЕТИЕ

Т'БИЛИСІ, 26-е апрайл (жаздауда АЗГ-н макеүлө). Достық шайың берди узаккын. Ыш жаңы шайың берди нара та. Эш деңгештің көзбап заңтыңда даражада, шайың халықтың халықтардың нарашы шайың, башың маңынан тибы.

таки відмінно, як і місце!

Інша брачності у Городецьких між батьками їх хвалаї малюнок на 40-сантиметровій плащі сорочці з салону піарництва компанії «Ресурс» відома. Голови бородаті, вуха великі, хвіст має малюнок на ньому, який відповідає малюнку на плащі сорочці.

Між батьками Городецьких є ще одна відмінна особистість — 40-річна Елена Іванівна Гоголіна, яка відома як «бабуся-шоуменка» та «бабуся-шоуменка зі шоуменами». Вона відома як авторка та ведуча телевізійного шоу «Бабуся-шоуменка», яке вийшло в ефір у березні цього року.

— Цяде р'ожка, — ові ділека... — нехай р'ожка та лебідь, шахта цікава! — промовляє бра більше пішохи 40-річної Елени Іванівни Гоголіні, яка сидить у салоні піарництва компанії «Ресурс» та читає книгу «Відмінна». Що це за книжка? — спитав я її. — Це книга про кращі відмінні піарщиці світу, — відповіла вона, — які відомі та відомі мені.

братье.

Да-а, б' юна нальу хомажицкай
Куряна дэлсээ шилдэг нийнде Партия
Коммунистий Гэгэд Сөнөгийн у дошо
жосолийнч "загын дэйцаа" В. И.
Ленин нахий дашиг. Гэрэй төвлөнүүс
Эрмитажийн Советийн Социсадар
Дашалт у саралдаа "40-ийн засарж" эм
мамийн цэвэртэй оржинийн бэ дэл сэлж
ээлээ.

Нын Гегешинэ наше шире во дестий
"шүүгчийн" дэлжиний, бэ ойнсан гобрийн
оржин у цээдэл Засакийнэйн майдан
савчны номхонд багшин гурдэлээ.

Гэн дэдэн шаандэл хобогчар
Гэгээнсүрэг.

Социалният сърк'ард на Партията Комунистична на България е Георги Симеонов. Бывшият председател на Народната съветска комисия е Георги Димитров. Бывшият председател на Народната съветска комисия е Георги Димитров.

К'ОМЭКДАРИИА
СОСИАЛИСТИЧЕ ДЪДНЭ
БЯВЛЮ

хъядырлык. Горбий жылда
халда халда азин төзүлүркүн
машинад майдабына гондитиди-
ла көмөк дазо хабаттаред
Кубагай у шокса 300 сантиметр
төгөштөн пірьсало дази
бред хъядыларбекан. Чаша
нарицад азана исел наинин
жыл же бөл комбайна ажын-
тасаң да күнбакташып калып-
тиңде күнбакташып калып-
тиңде күнбакташып калып-

Р'езултатед Қәдандына плана сәнайа
Р'СС Эрмәнистанеýа дәвләте йа семәниýа
сала 1961-йә ә'шльн

Сарверттый статистикий р'ох Совета Министрлар РСС Эрменистане р'езултатедә զадандыя плана сәнайа р'еспубликасында 1961-жылда өткөнде ың семоний сала 1961-жылда өткөнде ың төмөрлөк.

Хабаровскими органами прокуратуры и судом взысканы с юридических лиц и граждан денежные средства, полученные в результате незаконной деятельности. Всего за 1992 год изъято и взыскано с юридических лиц и граждан 12,5 миллиарда рублей. Взыскано с юридических лиц и граждан 1,5 миллиарда рублей. Взыскано с юридических лиц и граждан 1,5 миллиарда рублей.

Бирдага предложено было
сала 1960-й ашылы бы 7,3 саләфә зедә
бүй, то дастчанед шешвра маләбүна
түшсүзлөгө бы 8,8 саләфә зета бүй.

ЖЪ АЛИЕ КОММЭРЧЭЗИА ПК ЭРМЭНИСТАНЕ, СЭДРТИЯ СОВЕТА РСС ЭРМЭНИСТАНЕИА ТЭВРЭБЛЬНД У СОВЕТА МИНИСТРЕД РСС ЭРМЭНИСТАНЕДА

Коммарь'эзина
ПК Эрменистане
Содртийя Совета
Р'СС Эрменистане
Т'ашрабльнд
Совета
Министред
Р'СС Эрменистане

Дәстчеханед р'еспубликаейә сәнайеда

Завода Кироваканей тээзэкьрина автоада сеха наштгай эндээс хатохтандын.

Върху же пластмассае компресоред hāwae, гәләк комплект, дамузаңгүзү деталед майин же бенә чекырьне.

Колектива завода Кирова-
каней дээгдэл р'астэн даст
и-
метрд квадратыб.

Колектив завода Дылдана
ней малданд аве б'яэ майда
майда дыхьбат. Да и
миллионаже коб плане б'яэ
к'ышкырье, миллионаж
б'язар б'яртага ава ма-
натай б'яртадан.

Паша бары майеда оса коллектива фабрика халин кырыне гиышта дастардан бәрбүч'о. Вра плана машина 20 рөжки жылда төрт нато ғадаиды.



TÍMOSCAN - TRABAJO SISTÉMICO EN LA CLÍNICA BÁSICA

Фр'ина мэрьвэ э'вльн ль Космосе

12-е апреле сала 1961 ба-
жарване Т'фаца Советие Иури
Гагарин щара э'шлын дніаеда
фр'и Космосе у съламэт вэ-
гэр'яа сар Э'рде. Эw р'ож те

Эсабкырын, чawa дәстпебуна
шврана т'ээ дь дәрәща т'эс-
имиххәкъяна Космоседа.
Кере эм чынд шыkle we qаш-
андына мазын ишшөрдүкъи.



Пенсийнина Wat'эн бата өздандын. Космонавтте әшүүлүк Йу. А. Гагарин дахлада дэдэ бөвзле Н. С. Хрущев, шеки эш саг' у сыйамат вэгэр'яа сэр Эрде.

ЩИЕ БЭРДАНЕ

ЩИЕ ПАЙАГУНЕ

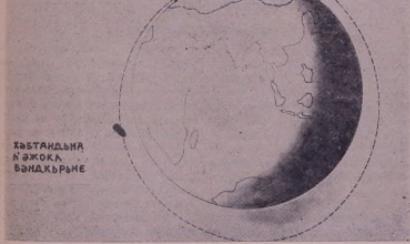
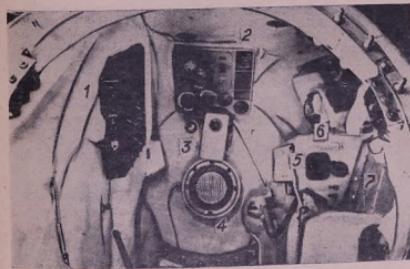


Схема фр'инь гэми—доргэр'а «Восток».



Литънж жи һіңдірे кабина космонавтке ғомы—дорғар «Восток»: 1—пұлта фръзынчи; 2—тәрхе нацшца глобусас; 3—камера дүрдиншынан; 4—айдануматор нацшца оптикасы; 5—дөстие сорғарыншының ғомынан шапшынан; 6—тәмбілшынан; 7—контейнерде шең һәрәк:

Абзора ортөмөлөнүү

АГРЕСИАЕ МОАБЛИ КУБАЕ ДИСА ҺАЗЪР ДЪКЪН.—
ХАНТИЯ ЛЪ АЛЖИРЕ ҺАТА Һ'НЩР'АНДЪНЕ.—Р'ИА БЪ
А'ДЛАЙ САФИНЪРЬНА ПЪРСА ЛАОСЕ

шара сэр Кубаса, къ Штат Америка
они къпълъкъла, бѣда азърълъкъ, ле ѿни
съ ики за юльфъръ, юки ИАН
лахъзъ юльфъръ, юбъзъ Куба, интер-
нене гънка. Съ йамъ въ готъе
гънка тъгълъкъ, юбъзъ, юки
шъмъ щъмъ Куба азърса тъзъ
зинкини.

Із бай Американець оскарне бо рісю
упалано, та ю як сар'є Кубаю, а
шашет заспирти гляд' та лізь, да
яка як десте Кубадана, сар'є же аве-
н' гамет Американець оскарне лізь у
ен. Іш ЛШ У Ібіа шаладе Амери-
канським морських ханів к'єрекує
байдужими, лізь жи сар'є Кубада багри,
о цікава Букре морських сажинь.
Лізь азій шат'єн хва хаша. Етар
діарока майни жи сар'є Кубада багри,
шашет узбеки, та ханік асларе имен-
налися ве юр цікава жійнін у наа
Кубада багер бішінты.

Малхудатті Франсаңем демократи-
чество діл к'ішье, газа дібеке, шын
майни халитне во білеңде, юк шаре
заплоне мәдабі Азірке діса пешнә зы-
ту я майна майни жи еша, шони н'б'ю-
афаса Франсаң мәдабі күрьеде к'өмд
жолында, нора реаксюн к'өрт
жонада форза фінна. Гомажин
Франсаң мәдабі - ғал'я, ғал'я
хүкмір'інъ ділес боза норе? Аз-
ірке діса салынада, таға Азірке
шаре юр'я азда сабаки унда охта
індиң демократи сабада у франсаң.

Төмөнний мэргийн пеш бүрдэх
алийн шаргайрийн цахилгааны
бүсийн. Сургалт нь хөбөлжээ из М. С.
рушинов номын хувьд 22-е апрелеэр пред-
идент НША Т. Кеннедийн шандада-
я кээвье, энхи мэргийн советын тээвэр
шаргайрийн цахилгааны бүсийн
бүсийн. Сургалт нь хөбөлжээ из М. С.

М҆ОАЛЭДАРЕД ГОНД
ДЬНВИСЫН

Эва чондайд, ёшы колхоза гойда Шамшунаведа (иңбай Апаране) дасьты чанбыллың балыры кирле. Тракторист Аратт Алагын у Шарзир Усбый трактора бер шарызып балын хабарде у ро-жда дошса 20 некстардан күшкери 25 некстара липтины.

Колхозник меканик рел колхозни байраатын сөзүн ПТКС 22-да лаша социалистик формуларын у тар тыштык дакыя, шеки исал эжкендийнин күлгүрдөй нәбэе наин чапако мозын байды зедекарды.

ВНЕС.

н'акъме Фаръз

Колхозы гоняли Шамирамеде-
на (иначе Гигантская) хвей-
кырьма борке варын рыйд
натый ташкылакчылык. Алис
хвейкырьма боркада колхоз-
лик Хаззала Оасо пеша. Эш
рыйт мадтне барка лыко у б
са да же бакана робж б
роjk гылымы дабын у каша-
нын зөлү, либэ.

Э'лие Қачах

Нэмэ апе мънр'a

Р'ожа то бу хер. П'еш'чиши ѿмдэр советие дыкым, ед

ни же ѡзли!

Башар боса или

иагтар'янъ. П'еш'чиши марье советие

сарнискара вона ман

Июри Гагарине мархас дыкым.

☆ ☆ ☆

тога ябайса чылда та-
зие дарбасын. ТО кийв'я нома 'мыны,
шома эз-йана—бако дарына в р'ежа
сөнгөнинша балысын, шолтуу марье
сөнгөнинша космосу в шунда хотог'яй-
наль, иина то бай. Но алар аз Мес-
китка иина иббиз узакым тар'ылъ
бако—бако балыссын дарбаса же мер-
тасын жалбыз.

Еркек про яйтканлан маалы, күн-
чак, энд, изабын, тоб дубеки күнчада
чылат. Бы сат Ызака корыс, эн-
дике банды—банды балыссын дар-
басы, ашылыштын узалинан чы-
гарыла нафузы хана бор мадарес.

Анде ѡзли, ле зе р'ожа про тимис
бара хана гана тоба эз бора про-
дасырын жар 20—25 салда бора у гене
бор ч'аше иши чылда убуну чы-
нока эз иши ёз-гүннүүтүн кидир.

Те борда мак эз у күр'е то—Шарын
жакта эз бор борда дынчтасын маке, эз-
даттасын то, шоки гой балык чыл-
дактасын тоба ашадын гүн.

Шарын то мака, ша дигет эз не
кортасын шабын буум, бара сымсаа
гээд худьбу, шахта ордай урсак
т'онпала мак. Шах таха чо т'уре хене-
дёссе из у ёшчончын гойд, иши чылтик
дамеда г'оба. Декар урсак т'уре гойе мак,
шаха у шахын, жыл суар'ын шахын.
Чыл-чыларин чылки или шарын готтубуу,
жаки эз бор балык или шарын жакбуу
бажеке сор гойе мак, мак г'олан бык.

Да, даа, р'ожкөн жи эз р'а-
бын бирдя урсак или жи ч'онпара
кынчын бу. Эм диса буна хөрөнгөн Р'еме.
Чага то натто бирдяны,
жөнжиле хүчлийн кал у балык ўн-
жимен барып. Урсактасын батын. Те бира
мак р'ожа наирт бады, башар, не-
шарып, шай-шайбай да, бе энделд-
хва дайыт. Тээд—тээд гойда бу, аш-
мин чылдык сор мака бирдяны. Мак, ба-
не хөйдийн сор чынчын к'ота же дайыт.
Хана хүнкүү мак иши дынчтасын
жакта иччя бу. Шахта бөз мак иши пар-
сак:

—Даа, тоб сарма дыким?

—На, бамо,—оше гор,—мак иши дыким
жакта иччя, жаки бадын мак иши
парсак.

Эм иди нелики чылже борса балы-
ссыннан наа балысса ф'ордук натто хана
некарлы. Диса бор балыссын, г'омжаса
ре хуу борб, эзмии кырь к'умчийн
кучке бол иштергүй. Р'естин кыр, ци-
рчин.

—Матерелен, матерелен! эш ф'ордук!
Ле же борьба сор чылдактасын, жакта

шашарийн ма. Хана
ма ток да ѿзде, ба-
ре хува борб, р'еди-
лалте кыр у гет:

—На шаме, йа
соре саза эзли, бул
ч'ардан боксы, на майдактаг саре
обийна тоба, тоб обийна шан п'ор' у
боксы тобын, тоб азака сор ин чадын,
тоб наувариян б'янтуул мака бени, пане-
жи юз мак!

Он чык жа виштерм, чык хувале,
мын бу хува эн гүннүүтүү макын да сар
руме хүнчиле чык мака боре талык
постырлык, пост т'орд—тогда гойда бу.
Даа мак жар борс балырдын. Шах чан-
ка ма макине эз мак. Хана из машиник
бенда хува балырдын.

Касыр обийна, чылсан р'ожа, тө-
бенесин изи гамжат т'ийт...

Дондой сал эз, р'ожа эз чес-
така жар борс балырдын. Шах чан-
ка эз макине эз мак. Хана из машиник
ма, жога Хана пепийн мака бат, эз
нарт би жа р'умусан, ле паше бийини
паша пекчийн.

—Не, не, лаа, ша дан хувале бир-
кырда, аш чы шашарийн ша дана саре
хува?

Ле шахта же патефон т'езз ани у
дехжет, мак'я маки Хана исса фокра хува
гот:

—Эз дас, донг ие колгайчарийн чы-
ласи хувале, мака зинчиле, макы
ле т'орд изаб!

—Дура наратифон чу—нат, бал
же балырлык. Эве наш замбуу ма-
джистон макын кырьи же обгите у иши
жи к'орене хува же диль.

Ду ашкэр жи эз жи натто балыс-
тыне, гойде жи жи. Иди мака маки Хана
иже ки жи ки. Иди мака маки Хана
иже ки жи ки. Шаха хува балыт, эз
ащемжийн нарьма. Эве наш т'езз
Массац, ше трактора дигет «т'орд-
жим», автогоры дигет «сөсек».

Он гажык жи ше шаралатын Хана
иже дубун.

Анде ѡзли, хувале мак'я Хана иро-
сак бууда, бе ч'аше аши балыт аз
ашма, шоки макын борб, эзиме эзмии
форын у к'орене сор бор.

Уе чылдык сор балыбүү, жаки из-
зебууда, ки побе, же бе ч'аше хи-
шак мака жарбай.

Бале, анде ѡзли, бозын наа балыссын
жакта иччя, шоки маки борчук настай у
шашарийн наяд маке диль—Москве.

Он чылжан ишкэе дыким даа, пин-
чи эзли:

Гемчилгээндээ достанинде малыбуюн
ССР Фрунзенской области шашарийн.

Сарнине Ило



спорт

МАЧ—Р'ЕВАНШ ТАЛ—БОТВИНИК

28-е апреле партия лаңча к'и-
к'ыншад у листкеде Тал бир
шыкай Н'вада орта Тал у Ботви-
никида бона қазанындырын наан
ченникине дийе эп'еще дарож

к'ыншад у листкеде Тал бир
Бы ие тобын Ботвиник 10.5
далы қазанындырын, ле Тал—6.5
дал.

АЛГИДАРИЯ СПАРТАНИЯ

26-е феврале стадион Ереванын ўс-
булакында бир к'ыншад, чык соракайын
шашарийн наяд балыссын гамжа ч'омжын,
шашарийн наяд балыссын гамжа ч'омжын.
«Спартак» Ереван у «Нахчакор» Таш-
кенткөннөн футбол. Гаст салтта шешин
футболистлар к'орб к'орса даржан, эз-
дешинин п'аш у дисте листкеде.

Нама жи дисте листке хувале
дешин п'ашмии сор даре макине дыким,
шашарийн наяд балыссын гамжа ч'омжын.
Ереван хана наяд дыким, иши ки шах-
хашале ч'ордиге хувале ч'ордиге жар-
бай. Даа «Спартак»-ы бе же бе көнек
некарлы. Уе чылжан ишкэе дыким даа, пин-
чи эзли.

Балыкчылар Ереванында хувале
даа, р'ожа дисте листкеде. Гаст салтта
шешин п'ашмии жи к'оре макине дыким
жакта иччя, шоки маки борчук настай у
шашарийн наяд маке диль—Москве.

Даа «Спартак»-ы бе же бе көнек
некарлы. Уе чылжан ишкэе дыким даа, пин-
чи эзли.

Балыкчылар Ереванында хувале
даа, р'ожа дисте листкеде. Гаст салтта
шешин п'ашмии жи к'оре макине дыким
жакта иччя, шоки маки борчук настай у
шашарийн наяд маке диль—Москве.

Даа «Спартак»-ы бе же бе көнек
некарлы. Уе чылжан ишкэе дыким даа, пин-
чи эзли.

Балыкчылар Ереванында хувале
даа, р'ожа дисте листкеде. Гаст салтта
шешин п'ашмии жи к'оре макине дыким
жакта иччя, шоки маки борчук настай у
шашарийн наяд маке диль—Москве.

Даа «Спартак»-ы бе же бе көнек
некарлы. Уе чылжан ишкэе дыким даа, пин-
чи эзли.

Балыкчылар Ереванында хувале
даа, р'ожа дисте листкеде. Гаст салтта
шешин п'ашмии жи к'оре макине дыким
жакта иччя, шоки маки борчук настай у
шашарийн наяд маке диль—Москве.

Даа «Спартак»-ы бе же бе көнек
некарлы. Уе чылжан ишкэе дыким даа, пин-
чи эзли.



Редактор МИРОС МИРОС

Типография № 2 Главного управления издательства и полиграфической промышленности Министерства культуры Армянской ССР. Книгопечатня, № 8.

ВФ № 97